



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
am 17. November 2011

Rathaus, Stadtverordnetensitzungssaal (1. Stock), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

<b><u>Vorsitz :</u></b>	<b>Wolfgang Nickel (CDU)</b>
Anwesende Stadtverordnete:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Es fehlten:	siehe Anlage 3
<b>Beginn (öffentlicher Teil): 16:10 Uhr</b>	<b>Ende: 23:45 Uhr</b>

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (MV) bzw. Tagebuchangelegenheiten (TB) der

Drucksachenlisten DL Nrn. 27/11 + NÖ, 28/11 + NÖ  
29/11 + NÖ, 30/11

(Drucksachenband 162)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Tagesordnung I

### 0463 Tagesordnung

Der Tagesordnung der heutigen Sitzung wird mit folgenden Änderungen zugestimmt:

#### I. ÄNDERUNGEN ZUR TAGESORDNUNG I

##### 1. Umsetzungen auf TO I

auf Antrag von Bündnis90/Die Grünen

Punkt 22 der TO II Knotenpunkt Äppelallee

auf Antrag von Linke&Piraten

Punkt	8	der TO III	Abfallgebührensatzung
Punkt	9	der TO III	Straßenreinigungssatzung
Punkt	10	der TO III	Abwassergebührenordnung
Punkt	11	der TO III	Marktgebührensatzung
Punkt	13	der TO III	Wasserversorgung – neuer Eigenbetrieb
Punkt	14	der TO III	Parkgebührenordnung
Punkt	15	der TO III	Satzung Friedhofs- / Bestattungswesen
Punkt	17	der TO III	Wirtschaftsplan mattiaqua
Punkt	18	der TO III	HSK Kreditrahmen
<hr/>			
Punkt	..2	der TO IV	HSK Kreditrahmen

##### 2. Neue Anträge

Es liegt eine **Neufassung**  
von Linke&Piraten

Punkt 16 TO I WiBus vor.

Des Weiteren liegen Anträge vor  
von CDU und SPD

zu Punkt 6 TO I Rhein-Main-Hallen (Antrag Grüne)  
zu Punkt 16 TO I WiBus (Antrag Linke&Piraten)

von Bündnis 90/Die Grünen

zu Punkt 16 TO I WiBus

##### 3. Tausch in der Beratungsfolge

Punkte 19 und 20 der TO I mit Punkt 12 der TO I / Wunsch der Antrag stellenden Fraktion  
(Bündnis90/Die Grünen)

Punkt 16 der TO I mit Punkt 10 der TO I / Wunsch der Antrag stellenden Fraktion (Linke&Piraten)

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

#### 4. Fragestunde

StV. Göttenauer hat Frage 32 zurückgezogen.

## II. PROTOKOLLERKLÄRUNGEN USW. ZUR TAGESORDNUNG I, II, III und IV

#### 5. Protokollerklärungen

Es liegen Protokollerklärungen vor

##### der SPD zu

Punkt	7	der TO I	Wirtschaftl. Entwicklung HSK
Punkt	19	der TO I	Schulentwicklungsplan
Punkt	22	der TO II	Knotenpunkt Äppelallee – umgesetzt auf TO I

---

##### von Bündnis 90/Die Grünen zu

Punkt	15	der TO II	Standorte Soziale Dienste
Punkt	23	der TO II	Neukonzeption Winterdienst
Punkt	1	der TO IV	Sanierung Schenksches Haus

---

##### der Fraktion Linke&Piraten zu

Punkt	8	der TO II	Vorgehen gegen Fluglärm
Punkt	9	der TO II	Fortschreibung Luftreinhalteplan
Punkt	15	der TO II	Standorte Soziale Dienste
Punkt	20	der TO II	Liegenschaftsanforderung
Punkt	22	der TO II	Knotenpunkt Äppelallee
Punkt	24	der TO II	Bestellung Wirtschaftsprüfer
Punkt	28	der TO II	Ersatzbeschaffung Tische/Stühle
Punkt	29	der TO II	Neuanschaffung Regiepult
Punkt	30	der TO II	Jahresabschluss mattiaqua
Punkt	6	der TO IV	Baulandumlegung
Punkt	9	der TO IV	Erwerb von Grundstücken

---

##### von Bürgerliste Wiesbaden zu

Punkt	7	der TO II	Vorabfreigabe Haushaltsmittel Integration
Punkt	9	der TO II	Einwendungen Luftreinhalteplan
Punkt	12	der TO II	Kita Kostheim
Punkt	7	der TO III	BPlan Wohnquartier Rheingaupalais

---

#### 6. Abstimmungsverhalten zu Tagesordnung II

Das Abstimmungsverhalten von Bündnis 90/Die Grünen , Linke&Piraten, BLW und Republikaner und Stv Göttenauer zu Punkt 17 der TO III - umgesetzt auf TOI wird datentechnisch übernommen..

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**7. Verschiebung aus Zeitgründen auf die Sitzung am 15.12.2011**

Punkt 12 der TO I                      11-F-03-0060                      European Business School

Einstimmig

**0534                      Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung am 06.10.2011**

Die Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 06.10.2011 wird genehmigt.

Einstimmig

**0535                      Mitteilungen**

Zu diesem Punkt wird das Wort nicht gewünscht.

Einstimmig

**0536                      Fragestunde**

1. Die Fragen Nrn. 23 bis 25, 16 und 27 bis 31 haben einschließlich der gestellten Zusatzfragen durch die in der Sitzung geführte Aussprache ihre Erledigung gefunden.
2. Die Frage Nr. 32 wurde zurückgezogen.

Einstimmig

**0537                      11-F-33-0043**

Selbstverwaltung sichern - Selbstverantwortung wahrnehmen  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 09.11.2011  
-

Die Fraktionen Bündnis90/Die Grünen und BLW beantragen, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Dieser Antrag wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen, BLW, FDP, Rep und Stv. Göttenauer bei Enth. Stv. Seipel-Rotter und Wilhelmy abgelehnt.

Stv. Bohrer beantragt getrennte Abstimmung der einzelnen Punkte.

Der Antrag wird wie folgt abgestimmt:

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

getrennte Abstimmung:

1	gegen Grüne, Linke&Piraten + Rep, Enthaltung FDP + Stv. Göttenauer	
2	gegen Grüne, Linke&Piraten + Rep, Enthaltung FDP, BLW + Stv. Göttenauer	
3	Enthaltung FDP + Stv. Göttenauer	
4	Enthaltung FDP + Stv. Göttenauer	angenommen

**0538**      **11-V-70-0008**

Änderung der Abfallgebührensatzung

Geänderte Gebührenstaffel bei Beschlussfassung FiWi berücksichtigt

gegen Stv. Bohrer, Schon, Wilhelmy, Enthaltung FDP, Rep, Stv. Seipel-Rotter und Göttenauer

**0539**      **11-V-70-0009**

Änderung der Straßenreinigungssatzung und -gebührenordnung

gegen Linke&Piraten + Rep, Enthaltung FDP

**0540**      **11-V-70-0010**

Änderung der Abwassergebührenordnung

Enthaltung FDP und Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy

**0541**      **11-V-82-0003**

Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Märkte der Landeshauptstadt Wiesbaden (Marktgebührensatzung)

gegen Linke&Piraten + Rep, Enthaltung FDP

**0542**      **11-V-20-0075**

Rekommunalisierung der Wasserversorgung der Landeshauptstadt Wiesbaden, Gründung eines neuen Eigenbetriebes

Beschl.      Vorlagen                      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr.            Nr.

---

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Die Fraktion LINKE&PIRATEN beantragt getrennte Abstimmung der Unterpunkte der SV 11-V-20-0075 wie folgt:

- 1.2. (Wasserversorgungssatzung, in der u.a. überhöhte, unsoziale Gebührensätze verankert werden sollen)
- 2.2. (Betriebssatzung, in der u.a. nicht klar festgelegt ist, dass die Stvv Vertretungen in die Betriebskommission entsendet)
- 2.5. (Wirtschaftsplan/Erfolgsplan, der auf überhöhten, unsozialen Gebühren basiert)
- 3.1. (Pachtvertrag mit ESWE Versorgungs AG) und
- 4.1. (Nachtragsvertrag zum Konzessionsvertrag, wodurch die ESWE Versorgungs AG weiterhin „im Geschäft“ bleibt)

und stimmt zu den genannten Unterpunkten mit NEIN, da diese die unsozialen, überhöhten Gebühren weiterhin realisieren sollen, keine konsequente Überführung in einen Eigenbetrieb beinhalten und die demokratische Kontrolle durch die Stvv erschweren.

Zu den übrigen Unterpunkten (1.1., 2.1., 2.3., 2.4., 2.6., 3.2., 4.2., 5. und 6.) stimmt die Fraktion L&P mit JA, da sie die Rekommunalisierung der Wasserversorgung mit dem Ziel der Versorgung durch einen kommunalen Eigenbetrieb für erstrebenswert hält.

getrennte Abstimmung:

1.2, 2.2, 2.5, 3.1, 4.1 gegen Linke&Piraten, Enthaltung BLW + Rep,  
Restpunkte Enthaltung BLW + Rep

**0543            11-V-66-0234**

Änderung der Satzung über die Gebühren für die Benutzung von Parkplätzen im öffentlichen Straßenraum der Landeshauptstadt Wiesbaden (Parkgebührenordnung)

gegen Linke&Piraten, FDP + Rep

**0544            11-V-67-0011**

Satzung zur Änderung der Ortssatzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen und Satzung zur Änderung der Gebührenordnung zur Ortssatzung

gegen Linke&Piraten, BLW + Rep, bei Enthaltung Grüne + FDP

**0545            11-V-86-0003**

Wirtschaftsplan 2012/2013 und Mittelfristplanungen 2014/2015 des Eigenbetriebes mattiaqua

gegen BLW und Linke&Piraten ohne Stv. Göttenauer, der zu Ziffer 5 mit NEIN stimmt und sich zu den Ziffern 1,2,6 und 7 der Stimme enthält

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

**0546**      **11-F-33-0041**

Ökologischer Mietspiegel  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 08.11.2011  
-

Stv. Enderes beantragt getrennte Abstimmung.

getrennte Abstimmung:  
Punkt 1: gegen FDP ohne Stv. Pöpel, bei Enthaltung Rep,  
Punkt 2: einstimmig

**In der Zeit von 18.45 Uhr bis 19.25 Uhr findet eine Pause statt.**

**0547**      **11-F-03-0104**

Rhein-Main-Hallen  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 08.11.2011 -

gegen Grüne, Linke&Piraten, FDP + Rep, bei Enthaltung BLW abgelehnt

**0548**      **11-F-33-0046**

Rhein-Main-Hallen  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 15.11.2011  
-

Stv. Dr. Gretz-Roth beantragt getrennte Abstimmung der Punkte 1.3 und 1.4.

getrennte Abstimmung:  
1.3 + 1.4 gegen Grüne, Linke&Piraten, FDP, BLW + Rep, angenommen  
Restpunkte gegen Grüne, Linke&Piraten, BLW + Rep bei Enthaltung FDP angenommen

**0549**      **11-F-08-0066**

Wirtschaftliche Entwicklung der Dr. Horst Schmidt Kliniken  
Antrag der Fraktion LINKE&PIRATEN Wiesbaden vom 09.11.2011

Stv. Belz beantragt namentliche Abstimmung zu Punkt 1 und getrennte Abstimmung der übrigen Punkte.

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**Protokollerklärung der SPD:**

Die SPD-Stadtverordnetenfraktion kann dem Antrag nicht zustimmen. Die Fraktion würde gern der Wiesbadener Erklärung zustimmen, teilt aber die Schlussfolgerung nicht.

namentliche Abstimmung:

Punkt 1: 19 JA, 57 Nein, 1 Enthaltung,

Punkt 2: gegen Grüne, BLW, Rep, FDP + Linke&Piraten,

Punkt 3: gegen Grüne + Linke&Piraten,

Punkt 4: gegen Grüne, Linke&Piraten, Enthaltung Rep                      abgelehnt

**0550            11-V-20-0078**

HSK: Erweiterung des Kassenkreditrahmens

Enthaltung Rep, Nichtbeteiligung Linke&Piraten                      angenommen

**0551            11-V-20-0067**

HSK: Erweiterung des Kassenkreditrahmens

Enthaltung Rep, Nichtbeteiligung Linke&Piraten

**0552            11-F-05-0009**

Prioritätenliste Schulbaumaßnahmen

- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 08.11.2011 -

Stv. Spruch beantragt die Überweisung des Antrages an den Ausschuss für Schule und Kultur.

Nach der Abstimmung gibt Stv. Schlempp zu bedenken, dass es keine klaren Mehrheitsverhältnisse gäbe, da sich ein Teil der Stadtverordneten nicht im Saal befanden. Eine Auszählung würde hier Klarheit bringen. Dieses Anliegen wird aber nicht weiter verfolgt, da durch ständiges Kommen und Gehen die Verhältnisse beim ursprünglichen Abstimmungsvorgang nicht wiederhergestellt werden können.

Der Antrag auf Überweisung an den Ausschuss wird wie folgt abgestimmt:

gegen Grüne, Linke&Piraten, FDP, Rep + BLW angenommen

**0553            11-F-04-0003**

Einschränkung bzw. Verbot privater Feuerwerke im Bereich von öffentlichen Grünflächen

- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Die Republikaner vom 09.11.2011 -

gegen Rep, bei Enthaltung Grüne + FDP abgelehnt

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**0554 11-F-08-0065**

Wiesbadener Busgesellschaft mbH auflösen und in ESWE Verkehrs GmbH eingliedern  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke&Piraten vom 09.11.2011 -

Der Änderungsantrag von Bündnis90/Die Grünen wird von der Antrag stellenden Fraktion übernommen, dabei wird „mit sofortiger Wirkung“ gestrichen.

Stv. Volk-Borowski plädiert dafür, den Antrag heute nicht zu beschließen, sondern zunächst die Maßnahmen abzuwarten.

Der durch den übernommenen Änderungsantrag von Bündnis90/Die Grünen ergänzte Antrag wie folgt abgestimmt:

gegen Linke&Piraten + Rep abgelehnt

**0555 11-F-33-0045**

Wiesbadener Busgesellschaft mbH auflösen und in ESWE Verkehrs GmbH eingliedern;  
Antrag 11-F-08-0065 der Stadtverordnetenfraktion Linke & Piraten  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 15.11.2011  
-

Der Änderungsantrag von Bündnis90/Die Grünen wird gegen die Stimmen von Bündnis90/Die Grünen, Linke&Piraten und BLW bei Enth. Rep abgelehnt.

Der gem. Antrag von CDU und SPD wird wie folgt abgestimmt:

Enthaltung Grüne + Linke&Piraten angenommen

**0556 11-F-03-0106**

Schulentwicklungsplan  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 09.11.2011 -

**Protokollerklärung der SPD:**

Die SPD-Fraktion stimmt dem Antrag nicht zu.

Die SPD-Fraktion bekennt sich aber wegen des großen Bedarfs an innenstadtnahen Plätzen an integrierten Gesamtschulen weiterhin dazu, die Heinrich-von-Kleist-Schule in eine IGS umzuwandeln. Darüber hinaus betont die SPD, dass wenn diese Bemühungen nicht zum Erfolg führen sollten, eine Alternativlösung zu prüfen ist.

Der Antrag wird zur abschließenden Beschlussfassung an den Ausschuss für Schule und Kultur überwiesen.

Dieser Überweisungsantrag wird wie folgt abgestimmt:

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

<b>0557</b>	bei Enthaltung Rep angenommen <b>11-F-03-0105</b>
-------------	--

Einrichtung eines Akteneinsichtnahmeausschusses zur Klärung der Vorgänge in Bezug auf die nicht fristgerechte Bearbeitung der Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 09.11.2011

Einstimmig

<b>0558</b>	<b>11-F-33-0032</b>
-------------	---------------------

Hainweg baureif machen  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 16.09.2011  
-

Stv. Bohrer beantragt, Ziffer 3 des Änderungsantrages von Bündnis90/Die Grünen getrennt abzustimmen.

Der Änderungsantrag wird wie folgt abgestimmt:

Ziffer 3 gegen Bündnis90/Die Grünen und Linke&Piraten bei Enth. BLW und Rep abgelehnt  
Restl. Ziffern gegen Bündnis90/Die Grünen bei Enth. BLW und Rep abgelehnt.

Der gem. Antrag von CDU und SPD wird wie folgt abgestimmt:

gegen Linke&Piraten bei Enthaltung BLW angenommen

<b>0559</b>	<b>11-F-03-0079</b>
-------------	---------------------

Wiesbaden Mitglied in der Initiative "Zukunft Rhein-Main"  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.09.2011 -

gegen Grüne, Linke&Piraten, BLW + Rep abgelehnt

<b>0560</b>	<b>11-F-33-0036</b>
-------------	---------------------

Wiesbaden Mitglied in der Initiative "Zukunft Rhein-Main"  
- gem. Antrag von CDU und SPD vom 05.10.2011 -

getrennte Abstimmung:

1. gegen Grüne, Linke&Piraten + BLW
2. einstimmig
3. einstimmig

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**0561**      **11-F-08-0032**

Keine Pauschalierung der Kosten der Unterkunft für Leistungsberechtigte nach Sozialgesetzbuch II  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 23.08.2011 -

Stv. Schiefer beantragt, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Stv. Bohrer hält dazu eine formale Gegenrede.

Der Antrag auf Erledigung durch Aussprache wird wie folgt abgestimmt:

gegen Grüne + Linke&Piraten angenommen

**0562**      **11-F-03-0103**

Einrichtung eines Akteneinsichtnahmeausschusses zur Klärung der Vorgänge rund um die Schäden an den Platanen am Bowling-Green  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 08.11.2011 -

Einstimmig

**0563**      **11-F-03-0107**

Schriftliche Anfrage Nr. 31/2011 der Stadtverordnetenversammlung Bündnis 90/Die Grünen vom 28.09.2011 nach § 43 i.V.m. § 55 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betr. Feuerwehr

Der Bericht von Stadtrat Bendel wird zur Kenntnis genommen.

**0564**      **11-F-03-0060**

European Business School (EBS Law School)  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.08.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen für die Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.12.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0565**      **11-F-33-0042**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

"kulturfonds frankfurt rheinmain"

- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 09.11.2011

-

gegen BLW bei Enthaltung Linke&Piraten

**0566**      **11-V-66-0223**

Knotenpunkt Äppelallee/Herzogsplatz - Unfallbeseitigung

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 22 (**11-V-66-0023**) stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN mit Enthaltung, da eine Straßenverbreiterung auf der anderen Seite deutlich weniger in den Verkehr eingegriffen hätte und der kombinierte Rad-/Fußweg nicht verengt werden müsste.

**Protokollerklärung der SPD:**

Die SPD-Fraktion stimmt der Vorlage zu.

Die SPD-Fraktion befürwortet die Beseitigung des Unfallschwerpunktes am Herzogsplatz um künftige Gefahren der Verkehrsteilnehmer abzuwenden.

Die zu beschließenden Maßnahmen wecken jedoch bei den Anwohnern der Äppelallee die Befürchtung, dass durch die beabsichtigte Verflüssigung des Verkehrsflusses ein höheres Verkehrsaufkommen induziert wird.

Die SPD-Fraktion bittet daher den Magistrat vor der Umsetzung der Maßnahme das geplante Dialogforum Äppelallee abzuwarten und dort mit den Anwohnerinnen und Anwohnern über das Vorhaben und seine Auswirkungen zu diskutieren.

Enthaltung Grüne + Linke&Piraten angenommen

**0567**      **11-F-05-0004**

Friedliches Miteinander im Stadtwald!

- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 22.08.2011 -

Der Antrag wird von der Antrag stellenden Fraktion zurückgezogen.

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

## Tagesordnung II

- 0464**      **11-V-02-0002**  
Dr. Horst Schmidt Kliniken, Monatsbericht August 2011  
Enth. Linke&Piraten
- 0465**      **11-V-05-0100**  
Schulentwicklungsplan der Landeshauptstadt Wiesbaden; Allgemeinbildende Schulen - Fortschreibung 2010-2015; Erlass des Hess. Kultusministeriums vom 29.09.2011  
gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten
- 0466**      **11-V-12-0007**  
Elternbefragung zum Bedarf an Tagesbetreuung für Kinder bis 10 Jahre; Ergebnisse der Teilerhebung A: Kinder unter 3 Jahre  
Einstimmig
- 0467**      **11-V-20-0031**  
Investitionscontrolling 1. Quartal 2011  
Einstimmig
- 0468**      **11-V-20-0064**  
Entwurf des Haushaltsplans 2012/2013 - Wirtschaftspläne städtischer Gesellschaften  
Einstimmig
- 0469**      **11-V-33-0004**  
Projekt MUSE - Muslimische Seelsorge in Wiesbaden  
gegen BLW + Rep

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

0470	11-V-33-0005	
------	--------------	--

Vorabfreigabe von Haushaltsmitteln für Integrationsaufgaben 2012

**Protokollerklärung Bürgerliste Wiesbaden:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden lehnt die finanzielle Unterstützung des Ausländerbeirates in seiner jetzigen Form ab.

gegen Rep

0471	11-V-36-0011	
------	--------------	--

Vorgehen gegen Fluglärm

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 8 (11-V-36-0011) stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit NEIN, weil sie die vorgeschlagenen Handlungen und Tätigkeiten des Magistrats zum Schutz der Wiesbadener Bevölkerung vor ständig steigendem Fluglärm für vollkommen unzureichend und nicht zielführend hält. Vor allem der Verzicht auf ein konsequentes Nachtflugverbot richtet sich explizit gegen eine Verbesserung der Lebensqualität für die Menschen in Wiesbaden.

gegen Linke&Piraten

0472	11-V-36-0013	
------	--------------	--

Einwendung zum Entwurf der 1. Fortschreibung des Luftreinhalteplans für den Ballungsraum Rhein-Main - Teilplan Wiesbaden

**Protokollerklärung Bürgerliste Wiesbaden:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden lehnt weiterhin die Einrichtung einer Umweltzone ab.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 9 (11-V-36-0013) stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit NEIN, da die Umweltzone kein geeignetes Instrument gegen die Luftverschmutzung darstellt. Die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN fordert vielmehr eine autofreie Innenstadt mit einer gleichzeitigen deutlichen Attraktivitätssteigerung des ÖPNV.

gegen Linke&Piraten bei Enth. Rep

0473	11-V-37-0003	
------	--------------	--

Personelle Ausstattung des Einsatzdienstes der Berufsfeuerwehr

Einstimmig

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

0474 11-V-40-0043

Vorabfreigabe von Haushaltsmitteln für das Jahr 2012

Einstimmig

0475 11-V-51-0029

Ausführungsvorlage - Erweiterung der Kindertagesstätte Kostheim um 2 Krippengruppen

**Protokollerklärung Bürgerliste Wiesbaden:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden lehnt die vorgesehene architektonische Gestaltung ab.

Einstimmig

0476 11-V-51-0043

Schlussbericht der 148. Vergleichenden Überörtlichen Prüfung "Erziehungshilfen"

Einstimmig

0477 11-V-51-0044

Rückgabe nicht gebundener Mittel aus der Fehlbelegungsabgabe

Einstimmig

0478 11-V-51-0045

Realisierung der Standorte Soziale Dienste Nord in der Luisenstraße 23 und West in der Dotzheimer Straße 97-99

**Protokollerklärung Bündnis90/Die Grünen:**

Die Fraktion stimmt mit ‚Nein‘, da wir Beschlusspunkt 3 nicht zustimmen. Die Umbaukosten für die Herstellung der Barrierefreiheit sind einzig vom Vermieter zu tragen und nicht auf die Stadt bzw. Dezernat VI abzuwälzen.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 15 (11-V-51-0045) stimmen die Stadtverordneten Bohrer, Schon und Wilhelmy mit NEIN, da die Verlagerung/Zentralisierung der sozialen Dienste West eine deutliche Verschlechterung für die Bevölkerung darstellt und auch der Einzelhandel in Alt-Dotzheim darunter leiden wird und eine damit verbundene weitere Reduzierung des Nahversorgerangebots zu befürchten ist.

gegen Bü90/Grüne, BLW und Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
0479	11-V-51-0047	Neue Ausführungsrichtlinien zu Betriebs- und Investitionskostenzuschüssen im Bereich Kindertagesstätten  Einstimmig
0480	11-V-51-0055	Umbau und Sanierung von Haus Friedheim im Katharinenstift (EVIM)  Einstimmig
0481	11-V-51-0057	Energetische Modernisierung des Nachbarschaftshauses in der Rathausstraße 10, Wiesbaden-Biebrich, mit Förderung aus dem Bund-Länder-Programm zur Förderung der energetischen Modernisierung soziale Infrastruktur in den Kommunen - Investitionspakt; Programmbereich II  Einstimmig
0482	11-V-53-0007	Schaffung einer Planstelle bei Amt 53 für Trägeraufgaben im Rettungsdienst  Einstimmig
0483	11-V-61-0036	Liegenschaftsanforderung der US-Streitkräfte ID Nr. 3983 - Wiesbaden - Erbenheim

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 20 (11-V-61-0036) stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN bei den Punkten 1, 2 und 4 der Beschlussvorlage mit NEIN. Die Einwendungen des Ortsbeirats Erbenheim (Punkt 3 der Beschlussvorlage) - insbesondere der letzte Absatz - werden ausdrücklich begrüßt und müssen vollumfänglich berücksichtigt werden.

Ziffern 1, 2 und 4 gegen Linke&Piraten, ges. Punkt gegen Rep

0484	11-V-66-0219	Homburger Straße - Einrichtung eines Fußgängerüberweges  Einstimmig
0485	11-V-66-0223	

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Knotenpunkt Äppelallee/Herzogsplatz - Unfallbeseitigung  
umgesetzt auf TO I

**0486**      **11-V-70-0002**

Neukonzeption Winterdienst

**Protokollerklärung Bündnis90/Die Grünen:**

Die Fraktion stimmt mit ‚Nein‘. Bei der Variantenprüfung unter Punkt 2 der Beschlussvorlage werden Modelle, die eine stärkere Differenzierung der Streuanforderungen mit dem Ziel, den Salzeinsatz zum Schutz der Umwelt zu reduzieren, nicht mitbetrachtet.

gegen Bü90/Grüne, Enth. Rep

**0487**      **11-V-70-0007**

Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt  
Wiesbaden für das Wirtschaftsjahr 2011

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 24 (**11-V-70-0007**) stimmen die Stadtverordneten Bohrer, Schon, Wilhelmy und Göttenauer mit Enthaltung, da der Wirtschaftsprüfer gewechselt werden sollte.

gegen BLW bei Enth. Stv. Bohrer, Göttenauer, Schon und Wilhelmy

**0488**      **11-V-80-0002**

Freigabe von Mitteln des Amtes für Wirtschaft und Liegenschaften  
Enth. BLW

**0489**      **11-V-80-8009**

Projekt Wohnbetreuer - Verlängerung 2012 bis 2014  
Einstimmig

**0490**      **11-V-80-8011**

Teilnahme der LH Wiesbaden an der EXPO Real in München 2012 und 2013

**0491**      **11-V-82-0008**  
gegen Linke&Piraten bei Enth. Bü90/Grüne + BLW

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Ersatzbeschaffung von Tischen und Stühlen für das Kurhaus

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 28 (**11-V-82-0008**) stimmen die Stadtverordneten Bohrer, Schon, Seipel-Rotter und Wilhelmy mit Enthaltung, da die Anschaffungen für eine bessere Bilanzierung direkt von der Kurhaus GmbH erfolgen sollten.

gegen Bü90/Grüne bei Enth. Stv. Bohrer, Schon, Seipel-Rotter und Wilhelmy

**0492**      **11-V-82-0009**

Neuanschaffung Regiepult für das Kurhaus

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 29 (**11-V-82-0009**) stimmen die Stadtverordneten Bohrer, Schon, Seipel-Rotter und Wilhelmy mit Enthaltung, da die Anschaffungen für eine bessere Bilanzierung direkt von der Kurhaus GmbH erfolgen sollten.

gegen Bü90/Grüne, bei Enth. Stv. Bohrer, Schon, Seipel-Rotter und Wilhelmy

**0493**      **11-V-86-0002**

Jahresabschluss 2010 des Eigenbetriebs mattiaqua

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum Tagesordnungspunkt 30 (**11-V-86-0002**) stimmen die Stadtverordneten Bohrer, Schon und Wilhelmy mit NEIN; da das Wirtschaftsprüfungsunternehmen gewechselt werden sollte und die Vorschläge zur Ergebnisverbesserung vor einer Umsetzung erst in den zuständigen Gremien beraten und beschlossen werden sollen.

gegen Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy

## Tagesordnung III

**0494**      **11-V-30-0008**

Vorschlag für die Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsamtsbezirk Wiesbaden-Delkenheim

Einstimmig

**0495**      **11-V-30-0009**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Vorschlag für die Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsamsbezirk Wiesbaden-Dotzheim  Einstimmig
<b>0496</b>	<b>11-V-30-0010</b>	Vorschlag für die Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsamsbezirk Wiesbaden-Naurod/Auringen  Einstimmig
<b>0497</b>	<b>11-V-51-0049</b>	Neuwahl des Jugendhilfeausschusses, hier: Vertreterinnen und Vertreter der freien Vereinigungen der Jugendwohlfahrt, der Jugendverbände und der sonstigen anerkannten Träger der Freien Jugendhilfe  Enth. BLW
<b>0498</b>	<b>11-V-61-0008</b>	Änderung des Flächennutzungsplanes der Landeshauptstadt Wiesbaden für den Planbereich "Delkenheimer Kiesgrube" im Ortsbezirk Delkenheim - Änderungs- und Entwurfsbeschluss -  Einstimmig
<b>0499</b>	<b>11-V-61-0031</b>	Bebauungsplan "Dachsberg" im Ortsbezirk Dotzheim, Gemarkung Schierstein; Satzungsbeschluss  Einstimmig
<b>0500</b>	<b>11-V-61-0037</b>	Bebauungsplan "Wohnquartier Rheingaupalais" im Ortsbezirk Schierstein - Aufstellungsbeschluss -

**Protokollerklärung Bürgerliste Wiesbaden:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **fordert eine individuelle Gestaltung der Einzelhäuser.**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

gegen Stv. Bohrer, Schon und Wilhelmy

0501 11-V-70-0008

Änderung der Abfallgebührensatzung

umgesetzt auf TO I

0502 11-V-70-0009

Änderung der Straßenreinigungssatzung und -gebührenordnung

umgesetzt auf TO I

0503 11-V-70-0010

Änderung der Abwassergebührenordnung

umgesetzt auf TO I

0504 11-V-82-0003

Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Märkte der Landeshauptstadt Wiesbaden (Marktgebührensatzung)

umgesetzt auf TO I

0505 11-V-11-0002

Frauenförderplan Dienststelle Stadtverwaltung - Verlängerung

Enth. Rep

0506 11-V-20-0075

Rekommunalisierung der Wasserversorgung der Landeshauptstadt Wiesbaden, Gründung eines neuen Eigenbetriebes

umgesetzt auf TO I

0507 11-V-66-0234

Änderung der Satzung über die Gebühren für die Benutzung von Parkplätzen im öffentlichen Straßenraum der Landeshauptstadt Wiesbaden (Parkgebührenordnung)

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

umgesetzt auf TO I

0508 11-V-67-0011

Satzung zur Änderung der Ortssatzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen und  
Satzung zur Änderung der Gebührenordnung zur Ortssatzung

umgesetzt auf TO I

0509 11-V-70-0004

Zweiter Bericht 2009-2010 zum Frauenförderplan 2006-2011 der Entsorgungsbetriebe der  
Landeshauptstadt Wiesbaden (ELW)

Einstimmig

0510 11-V-86-0003

Wirtschaftsplan 2012/2013 und Mittelfristplanungen 2014/2015 des Eigenbetriebes  
mattiaqua

umgesetzt auf TO I

0511 11-V-20-0078

HSK: Erweiterung Kassenkredit

umgesetzt auf TO I

## Tagesordnung IV

0523 11-V-20-0065

Sanierung der historischen Fassade des Kulturdenkmals "Schenksches Haus",  
Friedrichstraße 32

Protokollerklärung Bündnis90/Die Grünen:

Die Fraktion stimmt mit ‚ja‘ unter der Prämisse, dass der Magistrat prüft, ob bei der geplanten Renovierung  
eine Wärmedämmung aufgebracht werden kann.

Einstimmig

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

0524 11-V-20-0067

HSK: Erweiterung des Kassenkreditrahmens

Einstimmig

0525 11-V-20-0070

Kredit Nr. 1727 - Aufnahme eines Darlehens mit verkürzter Ansparzeit aus Mitteln des Hessischen Investitionsfonds B

Enth. Rep

0526 11-V-21-0002

Spenden - Bericht über die im Jahr 2010 eingegangenen Zuwendungen

Einstimmig

0527 11-V-36-0004

Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Naturschutzbeirates beim Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden vom 31.03.2011

Einstimmig

0528 11-V-66-0509

Baulandumlegung 91 "Östlich der Anna-Birle-Straße" in Mainz-Kastel, Teilumlegungsplan 4

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Bei den TOPs 6 und 9 stimmt die Fraktion L&P mit NEIN, da u. a. mit diesen Vorlagen die vom Ortsbeirat Mainz-Kastel abgelehnte Planung für den Bereich Petersweg-Ost umgesetzt werden soll.

Dieser Bereich ist ein für den Ortskern von Mainz-Kastel wichtiges Kaltluftentstehungs- und Kaltluftzufuhrgebiet, für dessen Erschließung als Gewerbegebiet außerdem die verkehrstechnischen Voraussetzungen (ausgebauter, schienengebundener ÖPNV und direkter Autobahnanschluss) nicht gegeben sind.

gegen Linke&Piraten

0529 11-V-80-2323

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Verkauf eines Baugrundstücks in der Lahnstraße in Wiesbaden  
gegen Bü90/Grüne + Linke&Piraten

**0530**      **11-V-80-2329**

Anpassung des Pachtvertrages mit dem Parkhausbetreiber, der Inno-Park GmbH  
gegen Linke&Piraten bei Enth. BLW

**0531**      **11-V-80-2331**

Erwerb diverser Grundstücke zur Umsetzung des Bebauungsplanes "Kurt-Hebach-Straße", Mainz-Kastel

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Bei den TOPs 6 und 9 stimmt die Fraktion L&P mit NEIN, da u. a. mit diesen Vorlagen die vom Ortsbeirat Mainz-Kastel abgelehnte Planung für den Bereich Petersweg-Ost umgesetzt werden soll.

Dieser Bereich ist ein für den Ortskern von Mainz-Kastel wichtiges Kaltluftentstehungs- und Kaltluftzufuhrgebiet, für dessen Erschließung als Gewerbegebiet außerdem die verkehrstechnischen Voraussetzungen (ausgebauter, schienengebundener ÖPNV und direkter Autobahnanschluss) nicht gegeben sind.

gegen Linke&Piraten

**0532**      **11-V-80-2332**

Öffentlich - rechtlicher Vertrag im Gewerbegebiet Petersweg-Ost  
Einstimmig

**0533**      **11-V-80-2339**

Verzeichnis der vom 01. Juli 2011 bis 30. September 2011 genehmigten Grundstücksvorlagen  
Einstimmig

Anlagen

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Wiesbaden, .11.2011

Der Stadtverordnetenvorsteher

Die Schriftführerin

Nickel

Koba